

Cotton Tiberius A. xiii										
Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
Ab	115r	17	alteration	ungesynelican ne	þing	above line	btw. words	wulfstan	B3.4.21	[000400 (16)] Ac fl&aelig;sclice men, for&eth;on &thorn;e hy &thorn;a <b>ungesynelican ne</b> magon angytan, heo &thorn;onne tweoga&eth;, hw&aelig;&thorn;er hit so&eth; sy, &thorn;e ne sy, &thorn;&aelig;t hi mid lichamlicum eagum ne geseo&eth;.
Ab	115r	24	alteration	hit ne	na	above line	btw. words	wulfstan	B3.4.21	[000600 (22)] Ac &eth;a sy&eth;&eth;an, &thorn;a &thorn;e he gestrynde, &thorn;a <b>hit ne</b> gemundan, ac &thorn;eh hy gelyfdan be his segene, &thorn;e hit &aelig;r geseah, untweogendlicor, &thorn;onne &thorn;a heora segene eft gelyfdon, &thorn;e &aelig;fter heom acende w&aelig;ron.
Ab	116r	11	alteration	lean þa	æfter heora liffæce	above line	btw. words	wulfstan	B3.4.21	[001800 (57)] And swutule eac m&aelig;g gecnawan be mistlican tacnan, se &thorn;e wile so&eth; witan, &thorn;&aelig;t &thorn;a habba&eth; god <b>lean &amp;aelig;fter heora liff&amp;aelig;ce, &amp;thorn;a</b> &eth;e wisdomes guma&eth; &thorn;a hwile, &thorn;e hy libba&eth;, and &thorn;a &eth;e gode hyra&eth; and godes lage healda&eth; and so&thorn;es gelyfa&eth; and georne &thorn;&aelig;t smeagea&eth;.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
Ab	116r	11	alteration	gymað 7	þa hwile þe hy libbað	right margin	btw. words	wulfstan	B3.4.21	[001800 (57)] And swutule eac m&aelig;g gecnawan be mistlican tacnan, se &thorn;e wile so&eth; witan, &thorn;&aelig;t &thorn;a habba&eth; god lean &aelig;fter heora liff&aelig;ce, &thorn;a &eth;e wisdomes <b>gyma&amp;eth; &amp;thorn;a hwile, &amp;thorn;e hy libba&amp;eth;, and</b> &thorn;a &eth;e gode hyra&eth; and godes lage healda&eth; and so&thorn;es gelyfa&eth; and georne &thorn;&aelig;t smeagea&eth;.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
Ab	116r	13	alteration	smeageað sylfe	7	on line	btw. words	wulfstan	B3.4.21	[001800 (57)] And swutule eac m&aelig;g gecnawan be mistlican tacnan, se &thorn;e wile so&eth; witan, &thorn;&aelig;t &thorn;a habba&eth; god lean &aelig;fter heora liff&aelig;ce, &thorn;a &eth;e wisdomes gyma&eth; &thorn;a hwile, &thorn;e hy libba&eth;, and &thorn;a &eth;e gode hyra&eth; and godes lage healda&eth; and so&thorn;es gelyfa&eth; and georne &thorn;&aelig;t <b>smeagea&amp;eth;.</b> [001900 (62)] And sylfe we gesawon &thorn;&aelig;s swutele bysene: we gesawan for oft &aelig;t sumra &thorn;&aelig;ra byrgenan, &thorn;e gode wel gecwemdan, manege gefettan lichamlice h&aelig;le, and &thorn;&aelig;r wurdan hale, &thorn;e &aelig;r w&aelig;ran limmlaman, &thorn;&aelig;s &thorn;e we sylfe wistan ful georne; blinde gefettan, &thorn;&aelig;t hy locedan brade, and halte wurdan hale, and mistlice gebrocade h&aelig;le geforan &aelig;t halgra manna banan.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
Ab	116r	13	alteration	gesawon swutele	þæs	right margin	btw. words	wulfstan	B3.4.21	[001900 (62)] And sylfe we <b>gesawon &amp;thorn;&amp;aelig;s swutele</b> bysene: we gesawan for oft &aelig;t sumra &thorn;&aelig;ra byrgenan, &thorn;e gode wel gecwemdan, manege gefettan lichamlice h&aelig;le, and &thorn;&aelig;r wurdan hale, &thorn;e &aelig;r w&aelig;ran limmlaman, &thorn;&aelig;s &thorn;e we sylfe wistan ful georne; blinde gefettan, &thorn;&aelig;t hy locedan brade, and halte wurdan hale, and mistlice gebrocade h&aelig;le geforan &aelig;t halgra manna banan.
Ab	116r	14	alteration	gesawan æt	foroft	above line	btw. words	wulfstan	B3.4.21	[001900 (62)] And sylfe we gesawon &thorn;&aelig;s swutele bysene: we <b>gesawan for oft &amp;aelig;t</b> sumra &thorn;&aelig;ra byrgenan, &thorn;e gode wel gecwemdan, manege gefettan lichamlice h&aelig;le, and &thorn;&aelig;r wurdan hale, &thorn;e &aelig;r w&aelig;ran limmlaman, &thorn;&aelig;s &thorn;e we sylfe wistan ful georne; blinde gefettan, &thorn;&aelig;t hy locedan brade, and halte wurdan hale, and mistlice gebrocade h&aelig;le geforan &aelig;t halgra manna banan.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
Ab	116r	15	alteration	manege	æ	above line	medially (manæge)	wulfstan	B3.4.21	[001900 (62)] And sylfe we gesawon &thorn;&aelig;s swutele bysene: we gesawan for oft &aelig;t sumra &thorn;&aelig;ra byrgenan, &thorn;e gode wel gecwemdan, <b>manege</b> gefettan lichamlice h&aelig;le, and &thorn;&aelig;r wurdan hale, &thorn;e &aelig;r w&aelig;ran limmlaman, &thorn;&aelig;s &thorn;e we sylfe wistan ful georne; blinde gefettan, &thorn;&aelig;t hy locedan brade, and halte wurdan hale, and mistlice gebrocade h&aelig;le geforan &aelig;t halgra manna banan.
Ab	116r	15	alteration	manege gefettan	men (abbrev.)	above line	btw. words	wulfstan	B3.4.21	[001900 (62)] And sylfe we gesawon &thorn;&aelig;s swutele bysene: we gesawan for oft &aelig;t sumra &thorn;&aelig;ra byrgenan, &thorn;e gode wel gecwemdan, <b>manege gefettan</b> lichamlice h&aelig;le, and &thorn;&aelig;r wurdan hale, &thorn;e &aelig;r w&aelig;ran limmlaman, &thorn;&aelig;s &thorn;e we sylfe wistan ful georne; blinde gefettan, &thorn;&aelig;t hy locedan brade, and halte wurdan hale, and mistlice gebrocade h&aelig;le geforan &aelig;t halgra manna banan.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
Ab	116r	16	alteration	hæle þe	7 þæs wurdan hale	above line	btw. words	wulfstan	B3.4.21	[001900 (62)] And sylfe we gesawon &thorn;&aelig;s swutele bysene: we gesawan for oft &aelig;t sumra &thorn;&aelig;ra byrgenan, &thorn;e gode wel gecwemdan, manege gefettan lichamlice <b>h&amp;aelig;le, and &amp;thorn;&amp;aelig;r wurdan hale, &amp;thorn;e</b> &aelig;r w&aelig;ran limmlaman, &thorn;&aelig;s &thorn;e we sylfe wistan ful georne; blinde gefettan, &thorn;&aelig;t hy locedan brade, and halte wurdan hale, and mistlice gebrocade h&aelig;le geforan &aelig;t halgra manna banan.
Ab	116r	19	alteration	geforan æt	þurh godes mihta	above line	btw. words	wulfstan	B3.4.21	[001900 (62)] And sylfe we gesawon &thorn;&aelig;s swutele bysene: we gesawan for oft &aelig;t sumra &thorn;&aelig;ra byrgenan, &thorn;e gode wel gecwemdan, manege gefettan lichamlice h&aelig;le, and &thorn;&aelig;r wurdan hale, &thorn;e &aelig;r w&aelig;ran limmlaman, &thorn;&aelig;s &thorn;e we sylfe wistan ful georne; blinde gefettan, &thorn;&aelig;t hy locedan brade, and halte wurdan hale, and mistlice gebrocade h&aelig;le <b>geforan &amp;aelig;t</b> halgra manna banan.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
Ba	177r	19	alteration	.xi. 7	marc	above line	btw. words	main	B16.23.3	[000200 (3)]   &ETH;&aelig;t is &aelig;rest of &thorn;am &aelig;scene &thorn;e is o&eth;re namon hrygilebuc gecleopad X pund &amp; of &thorn;am XV hrodan VI marc &amp; of &thorn;am o&eth;ran &aelig;scene &amp; of &thorn;am hl&aelig;fle &amp; of &thorn;&aelig;re crucan &amp; of &thorn;am hn&aelig;pfe <b>XI marc</b> <b>&amp;amp;</b> of &thorn;&aelig;re hlangan scrine VIII pund &amp; of &thorn;am III hornan III marc &amp; of &thorn;am candelst&aelig;fe X pund &amp; of &thorn;&aelig;re h&aelig;cce XXXIII marca &amp; &thorn;&aelig;rtoeakan XL marca &amp; sixte half marc goldes.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
Ba	177r	21	alteration	.xxxiii. 7	marca	above line	btw. words	main	B16.23.3	[000200 (3)]   &ETH;&aelig;t is &aelig;rest of &thorn;am &aelig;scene &thorn;e is o&eth;re namon hrygilebuc gecleopad X pund & of &thorn;am XV hrodan VI marc & of &thorn;am o&eth;ran &aelig;scene & of &thorn;am hl&aelig;fle & of &thorn;&aelig;re crucan & of &thorn;am hn&aelig;pfe XI marc & of &thorn;&aelig;re hlangan scrine VIII pund & of &thorn;am III hornan III marc & of &thorn;am candelst&aelig;fe X pund & of &thorn;&aelig;re h&aelig;cce <b>XXXIII</b> <b>marca &amp;</b> &thorn;&aelig;rtoeakan XL marca & sixte half marc goldes.